



بسم الله الرحمن الرحيم

الرقم : مالية/١٠/١/١١٧٨

التاريخ : ٢٠١٢/٥/١٠

السادة بورصة عمان المحترمين

ص.ب (٢١٢٤٦٦) الرمز البريدي ١١١٢١

عمان - الأردن

ASSEMBLY DECISION JDIB - 13/5/2012

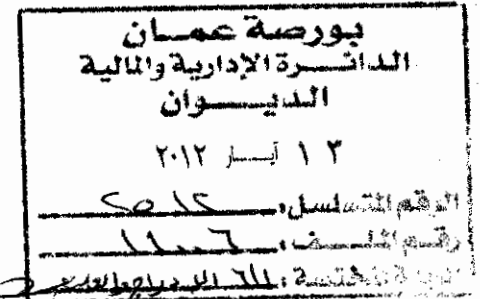
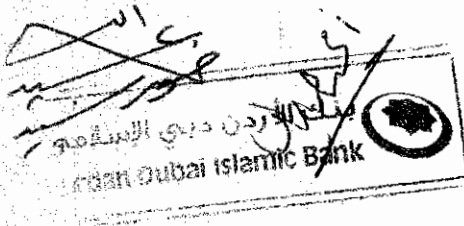
الموضوع : محضر اجتماع الهيئة العامة العادي

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

نرفق لكم محضر اجتماع الهيئة العامة العادي والمنعقد ظهر يوم الخميس الواقع في ٢٠١٢/٤/٢٦
لمساهمي بنك الاردن دبي الاسلامي .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

بنك الاردن دبي الاسلامي



نسخة

- السادة هيئة الاوراق المالية المحترمين.
- السادة مركز ايداع الاوراق المالية المحترمين.

بسم الله الرحمن الرحيم

محضر إجتماع الهيئة العامة العادي السابع والأربعون لمساهمي بنك الأردن دبي
الإسلامي المنعقد في مبنى البنك في تمام الساعة الثانية عشر من ظهر يوم الخميس
الواقع في ٢٠١٢/٤/٢٦

ترأس الاجتماع رئيس مجلس الإدارة سعادة السيد إسماعيل طهوب بحضور الرئيس التنفيذي/
سعادة السيد سامي الأفغاني والسادة مندوب مراقب عام الشركات السيد محمد المفلح ومندوب مدقق
حسابات البنك (أرنست ويونغ) السيد محمد الكركي وعضو هيئة الرقابة الشرعية للبنك الدكتور احمد
ملحم.

أفتتح الرئيس الجلسة باسم الله الرحمن الرحيم ثم رحب بالحضور وبمندوب عطوفة مراقب عام
الشركات ومندوب الأمن العام وبمندوب مدقق حسابات البنك أرنست ويونغ ومندوب البنك المركزي
الأردني، وشكر المساهمين الذين حضرو الاجتماع ثم أعطى الرئيس الكلمة إلى مندوب مراقب عام
الشركات السيد محمد المفلح الذي أعلن قانونية الجلسة بإكمال النصاب القانوني بحضور (٣٤)
مساهم من أصل (2355) مساهم يحملون (٦٨,٧٦١,١٩٤) سهماً أصاله ووكالة وبذلك يكون عدد
الأسهم الممثلة في الاجتماع مساوياً ما نسبته (٧٧%) من مجموع رأسمال البالغ (٨٩,٠٠٠,٠٠٠)
سهماً بالإضافة إلى حضور (٨) أعضاء من مجلس الإدارة من أصل (١١) عضو .

بعد أن تحقق مندوب مراقب عام الشركات من تطبيق نص القانون فيما يتعلق في النشر في الصحف
المحلية والإعلان في الإذاعة والتلفزيون وأكمال النصاب القانوني لمجلس الإدارة أعلن قانونية
الجلسة وطلب من رئيس الجلسة تعيين كاتب الجلسة ومراقبين اثنين، عين الرئيس ، السيد راجح
المفلح كاتباً للجلسة والسيد تيسير وهبه وموسى الرمحي مراقبين وقد وافقت الهيئة العامة بالإجماع
على هذا التعيين.

وقبل البدء بمناقشة جدول الأعمال المرسل إلى السادة المساهمين قام الرئيس بتوجيه كلمته إلى السادة
الحضور حيث بين ما يلي:-

الرئيس :

رغم العوامل والظروف الصعبة التي تمر بها المنطقة برمتها وتأثيراتها المباشرة وغير المباشرة
على اقتصادنا الوطني ، فقد تكللت جهود الإدارة التنفيذية للبنك بالنجاح خلال العام الثاني لإنطلاقته
الفعلية كبنك إسلامي يعمل برؤيا جديدة وذلك من خلال تنفيذ الخطط الموضوعة بحصافة بالغة
وعلى كافة المستويات ، وكما بين الرئيس من خلال كلمته أهم الإنجازات المتحققة خلال العام ٢٠١١
حيث حقق البنك نمواً في إجمالي الموجودات بنسبة (٣١%) وكذلك نمواً في حقوق المساهمين بنسبة
(٥.١%) وذلك لدى مقارنة أرقام الميزانية نهاية عام ٢٠١١ مع نهاية عام ٢٠١٠ .

وفي هذا الصدد استمر قطاع الشركات للعام الثاني بقيادة أداء البنك حيث نمت محفظة تمويلات قطاع الشركات بنسبة (٩٣%) لتصل إلى (١٨١) مليون دينار تمويلات مباشرة و (١٩.٧) مليون دينار تمويلات غير مباشرة .

كذلك تم الاستمرار بإفتتاح فروع البنك حسب الخطة الموضوعة لذلك ليصل عدد الفروع مع نهاية عام ٢٠١١ إلى اثني عشر فرعاً مما مَكَّن قطاع الأفراد من تحقيق نمواً في الودائع بنسبة (٥٤%) وكذلك نمت محفظة تمويلات الأفراد لتصل إلى (٤٦) مليون دينار .

كذلك دأبت إدارة الخزينة والاستثمار على إدارة سيولة البنك بفعالية لتحقيق عوائد تدعم إيرادات البنك وبنفس الوقت تحقيق نسب مثلى للسيولة وبلغت إيرادات الخزينة من الإستثمار بالمرباحات الدولية والأسواق المالية (١.٢) مليون دينار ، كذلك استمرت إدارة الخزينة بالعمل على توسيع شبكة العلاقات مع البنوك المراسلة العالمية لتلبية إحتياجات البنك وعملائه وخصوصاً في مجال التجارة الخارجية ضمن أقل التكاليف .

وكان قد تم رفع رأسمال البنك خلال عام ٢٠١١ إلى (٨٩) مليون دينار عن طريق رسملة مبلغ (١٠.٦٥٥.٨٠٠) دينار من علاوة الإصدار ومبلغ (٣.٣٩٤.٢٠٠) دينار من الإحتياطي الإختياري ونحن الآن بصدد رفع رأس المال إلى (١٠٠) مليون سهم/دينار وذلك عن طريق طرح (١١) مليون سهم للإكتتاب من قبل مساهمي البنك .

أما عن خطة البنك المستقبلية فقد بيّن الرئيس ما يلي :-

وضمن إستراتيجية البنك فإننا نتطلع إلى المضي قدماً في عمليات التوسع المدروسة وزيادة حصة نصيب البنك السوقية في كافة القطاعات والعمل على تقديم منتجات جديدة متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية التي تلبي حاجات ورغبات كافة أطراف المجتمع الأردني ، وبحيث تحقق المصلحة والمنفعة لكافة الأطراف من مساهمي ومودعين والإقتصاد المحلي ككل .

وفي نهاية الكلمة قدّم الشكر إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة لما بذلوه من جهود حثيثة من خلال التوجيهات الإستراتيجية الملائمة التي ساعدت على تدعيم ركائز البنك ، وذلك من خلال اللجان الفرعية المنبثقة عن المجلس . وكما قدم الشكر إلى السادة أعضاء الجهاز التنفيذي للبنك على إخلاصهم وتفانيهم في عملهم .

وبعد أن قدّم الرئيس كلمته للسادة الحضور تم الانتقال لمناقشة جدول أعمال الإجتماع ، حيث قام الرئيس بتلاوة جدول أعمال الإجتماع المكوّن من سبعة بنود

أولاً : تلاوة وقائع الاجتماع السابق للهيئة العامة المنعقد بتاريخ ٢٠١١/٤/٢٨

طلب الرئيس من كاتب الجلسة تلاوة وقائع الاجتماع العادي السابق للهيئة العامة للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٠١١/٤/٢٨ ، ولم يكن هناك أية ملاحظات من قبل السادة الحضور وقد تمت الموافقة عليه بالإجماع .

تم اقتراح دمج البندين الثاني والرابع من جدول الأعمال وتقديم البند الثالث وقد وافق الحضور بالإجماع على هذا الاقتراح.

ثانياً : سماع تقرير مدقق حسابات البنك (أرنست ويونغ) لعام ٢٠١١
طلب الرئيس من مندوب مدقق حسابات البنك الخارجي قراءة التقرير وبعد أن قام بتلاوته سأل الرئيس فيما إذا كان للسادة المساهمين أية ملاحظات عليه، ولم يبد الحضور أية ملاحظات وتمت الموافقة بالإجماع عليه من السادة الحضور.

ثالثاً : تلاوة تقرير هيئة الرقابة الشرعية للبنك للعام ٢٠١١
طلب الرئيس من عضو الرقابة الشرعية للبنك الدكتور احمد ملحم تلاوة تقرير هيئة الرقابة الشرعية للعام ٢٠١١، وبعد تلاوة التقرير سأل الرئيس فيما إذا كان للسادة المساهمين أية ملاحظات عليه، ولم يبد الحضور أية ملاحظات وتمت الموافقة بالإجماع عليه من السادة الحضور.

رابعاً : مناقشة تقرير مجلس الادارة والميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر للعام ٢٠١١
فتح الرئيس باب المناقشة للبنود الواردة أعلاه وجرى نقاش وفيما يلي أهم الأسئلة والاستفسارات:-

• **مندوب صندوق تقاعد نقابة المهندسين السيد مروان عيسى :** استهل حديثه في الثناء على أداء البنك ومجلس إدارته في التوسع والنمو ، ومن ثم قام بطرح عدة إستفسارات مستنداً بذلك إلى إجراء بعض المقارنات مع البيانات المالية للبنك الإسلامي الأردني كنسب وليس كحجم ومن أهمها الإرتفاع الواضح في بند ذمم البيوع الإسلامي المؤجلة وهل يوجد ضمانات كافية لتلك الذمم وأبدى تخوفه من حدوث بعض الإنحراف في المستقبل ، إضافة إلى استفساره عن النسب المالية مثل الإنخفاض في نسبة السيولة وإرتفاع العائد على حقوق الملكية بالمقارنة مع البنك الإسلامي الأردني إضافة إلى إرتفاع حقوق المساهمين إلى إجمالي الودائع .

الرئيس : بخصوص الاستفسار عن إنخفاض نسبة السيولة وإرتفاع العائد على حقوق الملكية وإرتفاع حقوق المساهمين إلى إجمالي الودائع بالمقارنة مع البنك الإسلامي الأردني فقد بين بأنه من المعروف بأن البنك الإسلامي الأردني يتمتع بكمية سيولة عالية جداً بكل المقاييس ونحن نحاول تحقيق ذلك من خلال زيادة شبكة الفروع والنشاط العام للبنك ، أما بخصوص العائد على حقوق الملكية فقد بين أن عمر البنك الحقيقي (١٨) شهر ونسبة العائد

المتحققة تعتبر إنجاز كبير بالمقارنة مع البنك الإسلامي الأردني ، وبالنسبة إلى ارتفاع حقوق المساهمين إلى إجمالي الودائع فقد بين الرئيس بأنه فعلاً يوجد إنخفاض في حجم الودائع لدينا وكما ذكرنا سابقاً فإننا نسعى للعمل على تحقيق حجم أكبر من الودائع من خلال الانتشار في شبكة الفروع والنشاط العام للبنك .

رئيس الإدارة المالية : في البداية أن البنك بدأ بهيكلية ميزانية صعبة جداً في العام ٢٠٠٩ وكانت الخطة آنذاك والتي مدتها ثلاثة سنوات بأن يعاد ترتيب الميزانية العمومية لتتواءم ومخاطرها مع القطاع المصرفي الإسلامي ، وقد بين بأن البنك حقق نجاح بذلك وبأن هناك تحسن كبير إذا ما قارنت الميزانية مع البداية .

أما بخصوص الارتفاع في ذمم البيوع الإسلامية المؤجلة فقد بين بأنه يوجد لدينا المربحة الدولية وهي أداة من أدوات إدارة السيولة تدخل ضمن احتساب السيولة والتي هي مطلوبة لأغراض البنك المركزي وهي آلية قصيرة الأجل تحقق عائد ، إضافة إلى احتساب وتوفير السيولة وهي ضمن النسب الاعتيادية .

أما فيما يتعلق بالمربحات الأخرى ، البنك كبدية سريعة بدأ بقطاع الشركات لأنه يحتاج إلى وقت لبناء محافظ الأفراد وقد حقق البنك نمو في هذا القطاع ، إضافة إلى أنها قصيرة الأجل بطبيعتها وهذا يقلل من المخاطر وكلها تتم ضمن دراسات إنتمانية وفق السياسة الإنتمانية المتبعة في البنك ، بالإضافة إلى تطبيق تعليمات البنك المركزي الأردني فيما يتعلق باحتساب مخصصات مقابلها أي أن الموضوع يتم وفق دراسات مصرفية وفق أفضل الدراسات ، وكما أشار بأن البنك وصل إلى نقطة التعادل وهو بالاتجاه نحو الربحية .

• **السيد سليمان محمد مسلم :** قام بالاستفسار عن ما نشر في الصحافة الأردنية مؤخراً عن نية الشريك الإستراتيجي ببيع حصته أو جزء من حصته للبنك الأردني الكويتي .

الرئيس : بخصوص ذلك أكد بأنه لم يحدث أي إتصال مباشر أو غير مباشر مع البنك الأردني الكويتي أو مع أي من موظفيه ولا يوجد أية مفاوضات مع أي جهة أخرى .

• **ممثل وزارة المالية السيد نبيل أحمد :** قام بالاستفسار عن سبب الإنخفاض في الحسابات الجارية لدى البنك المركزي الأردني من (٣٤) مليون إلى (٣) مليون وعن سبب انخفاض الإستثمار في الوكالة الدولية وكيف تم إستثمار هذه المبالغ وكما استفسر عن سبب عدم اقتطاع احتياطي اختياري للعام ٢٠١١ ، وعن الموعد المتوقع لزيادة رأس المال .

الرئيس : فيما يتعلق بموعد زيادة رأس المال الموضوع الآن في المراحل النهائية وتم الإنتهاء من إعداد نشرة الإصدار ومنتظر موافقة هيئة الأوراق المالية .

رئيس الإدارة المالية: بخصوص الاستفسار عن سبب الانخفاض في الحسابات الجارية لدى البنك المركزي الأردني فقد بين ان الغرض من الحساب الجاري هو لتغطية أعمال البنك التشغيلية من اعتمادات وحوالات وان ما يظهر بالميزانية هو رصيد نهاية الفترة وليس

المعدل والذي يعكس النشاط الطبيعي للبنك في حين يحتفظ البنك باحتياطي إلزامي مقابل الودائع حسب التعليمات الصادرة بهذا الخصوص .

أما بخصوص الاستفسار عن سبب انخفاض الإستثمار في الوكالة الدولية فقد بيّن بأنه عندما يتوفر مصادر إقراض تمويل طويلة الأجل بعائد أعلى يتم التوجه نحوها إذن هي تحولت إلى مرابحات ذات عائد أعلى ، أما بخصوص الاستفسار عن سبب عدم إقتطاع احتياطي إختياري للعام ٢٠١١ فقد بيّن بأنه لا توجد حاجة لذلك لتمتع البنك بكفاية رأس مال مرتفعة وقاعدة رأسمال كبيرة .

• الأستاذ وصفي أبو رمان : استفسر عن زيادة مصاريف الرواتب في العام ٢٠١١ عن العام ٢٠١٠ وعن مصاريف إجتماعات أعضاء مجلس الإدارة وبند المصاريف المتفرقة وما هي تفاصيلها .

الرئيس : بخصوص الاستفسار عن سبب إرتفاع مصاريف الرواتب بالمقارنة مع عام ٢٠١٠ فقد بيّن بأنه نظراً لإستكمال شبكة الفروع العاملة وإستكمال تعيين بعض الوظائف بالإدارة المركزية للبنك بما يتلائم مع النمو بحجم أعمال البنك حيث أصبح عدد الموظفين (٢٦٢) موظفاً مقارنةً مع (٢١٤) موظف بالعام السابق إضافة إلى أن نسبة كبيرة من الموظفين المعيّنين بالعام السابق كانت فترة عملهم أقل من عام .

رئيس الإدارة المالية : بخصوص الإستفسار عن مصاريف إجتماعات مجلس الإدارة للبنك فقد بيّن بأن تلك المصاريف تخص جلسات مجلس إدارة واللجان الفرعية المنبثقة عن مجلس الإدارة وهي نفقات إعتيادية وأقل من معدلاتها للبنوك الأخرى .

كما أوضح الأستاذ رامي الحديدي /المستشار القانوني الخارجي للبنك : بأنها مصاريف وفق المعطيات الواردة في القانون وتمت مراجعتها من مدقق الحسابات الخارجي ومن البنك المركزي الأردني وتم إقرارها .

رئيس الإدارة المالية أما بخصوص الاستفسار عن بند المصاريف المتفرقة وما هي تفاصيلها فقد بيّن بأن تبويبها يتم وفق المعايير المحاسبية الدولية وإنها تضمنت مبالغ عمولات مدفوعة مقابل بطاقات الفيزا .

• المهندس تيسير وهبة : شكر مجلس إدارة البنك والإدارة التنفيذية على جهودهم المبذولة خلال العام ٢٠١١ وأبدى ملاحظة بخصوص عدم إرسال التقرير السنوي المفصل مع الدعوات للسادة المساهمين .

الرئيس : بخصوص ملاحظة عدم إرسال التقرير السنوي المفصل مع الدعوات سيتم أخذ الملاحظة بعين الإعتبار العام القادم

وبعد تقديم الإجابات والتوضيحات على أهم الإستفسارات والملاحظات طلب الرئيس من الحضور الموافقة على إقفال باب النقاش في هذا البند والمصادقة على تقرير مجلس الإدارة والموافقة على البيانات المالية الختامية للعام ٢٠١١ وقد وافق الحضور بالإجماع على ذلك .

خامساً : إبراء ذمة مجلس الإدارة
تمت المصادقة من الحضور على إبراء ذمة مجلس الإدارة حسب أحكام القانون وتقديم الشكر لهم على جهودهم المبذولة .

سادساً : انتخاب مدقق حسابات للشركة للعام ٢٠١٢ وتفويض مجلس الإدارة بتحديد الأتعاب
تمت المصادقة بالإجماع على تعيين مدقق حسابات للشركة للعام ٢٠١٢ السادة أرنس أند يونغ وتفويض مجلس الإدارة لتحديد أتعابهم .

سابعاً : أية أمور أخرى
طلب الرئيس من السادة الحضور الموافقة على إضافة بند جديد على جدول الأعمال ضمن أية أمور أخرى وهو تثبيت تعيين عضو مجلس الإدارة الجديد السادة شركة الهلال للاستثمارات الإسلامية.

تمت المصادقة والموافقة بالإجماع من قبل السادة الحضور على إضافة بند جديد على جدول الأعمال وتمت المصادقة بالإجماع على تعيين عضو مجلس الإدارة للسادة شركة الهلال للاستثمارات الإسلامية .

القرارات:
وبذلك تكون الهيئة العامة العادية قد وافقت على البنود المدرجة على جدول الأعمال وذلك كما يلي:

١. المصادقة والموافقة على وقائع الاجتماع السابق للهيئة العامة المنعقدة بتاريخ ٢٠١١/٤/٢٨ .
٢. المصادقة والموافقة على تقرير مدققي حسابات البنك (أرنست ويونغ) لعام ٢٠١١ .
٣. المصادقة والموافقة على تقرير مجلس الإدارة والميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر لعام ٢٠١١ .
٤. المصادقة والموافقة على تقرير هيئة الرقابة الشرعية للبنك للعام ٢٠١١ .
٥. المصادقة والموافقة على إبراء ذمة مجلس الإدارة .
٦. المصادقة والموافقة على انتخاب مدقق حسابات للشركة لعام ٢٠١١ السادة أرنس ويونغ وتفويض مجلس الإدارة لتحديد أتعابهم .
٧. المصادقة والموافقة على إضافة بند جديد على جدول الأعمال وهو تعيين وتثبيت عضو مجلس الإدارة الجديد السادة شركة الهلال للاستثمارات الإسلامية .
٨. المصادقة والموافقة على تعيين وتثبيت عضو مجلس الإدارة الجديد السادة شركة الهلال للاستثمارات الإسلامية .

وفي النهاية شكر الرئيس الحاضرين على تفضلهم بالحضور والمشاركة في الاجتماع وقدم الرئيس الشكر لجلالة الملك قائد المسيرة وللحكومة لدعمها المستمر لخدمة الإقتصاد الوطني

وهكذا انتهى الاجتماع في حوالي الساعة الواحدة والنصف من بعد ظهر يوم الخميس الموافق ٢٠١٢/٤/٢٦.

رئيس الجلسة

رئيس مجلس الإدارة

سعادة السيد إسماعيل طهوب

مندوب مراقب عام الشركات

السيد محمد المفلح

كاتب الجلسة

السيد راجح المفلح